

conto austriaco, ove questo non fosse assunto dalla stessa Amministrazione sarda, e se ciò fosse direttamente al conduttore austriaco, e così avrà luogo viceversa.

Ambedue le parti dovranno rilasciarsi vicendevolmente ricevuta.

Una delle note e delle polizze emesse in duplo sarà giornalmente da rispedirsi dagli Uffici riceventi con appostavi accusa di ricevimento agli Uffici mittenti.

Art. 15.

La reciproca consegna degli articoli e dei bagagli, come all'Articolo precedente, dovrà essere eseguita articolo per articolo in appoggio delle relative note e polizze. Qualora si scorgesse mancanza, danneggiamento o lesione di un articolo, saranno da farsi le opportune osservazioni sulle polizze da certificarsi colle firme da ambedue le parti in Novara.

Conteggio e careggio dei ponti.

Art. 16.

Siccome all'Art. 13. si convenne che il conteggio delle tasse possa aver luogo nella valuta dei rispettivi Stati, così si uniscono all'uopo sotto N, O, P, Q i raguagli fra il peso di Vienna e quello metrico, e fra le lire austriache e italiane, e viceversa.

Tali raguagli dovranno servire di base nella riduzione del peso, del valore, degli assegni e dei porti esposti secondo i proprii usi e tariffe nelle polizze di consegna, che le due Amministrazioni emettono, come agli Articoli 13 e 17, e così pure serviranno di base alle rispettive liquidazioni dei conti.

kouský zřízeného. Kdyby pak to od samé správy sardinských železnic převzato bylo, odevzdají se dotčené věci konduktorovi rakouskému, a taktéž se diti má z Rakouska do Sardinska.

Obě strany sobě mají vzájemně obdržecí listy vydávati.

Jeden exemplář seznamův a karet dvojnásobně zdělaných budiž od přijímajících úřadův s potvrzením že je řádně přijali, úřadům, kteří je odsílali každodenně nazpět posílán.

Článek 15.

Vzájemné odevzdávání věcí zasílaných a zavazadel, jakož uvedeno jest v předešlém paragrafu, má se vykonávati kus za kusem, jakž náležité seznamy a karty vykazují. Kdyby se nějaký kus ztratil, nedostával se neb porušení vzal, budiž na kartách, čeho třeba, poznamenáno a od obou stran v Novare podpisem potvrzeno.

Jak se má diti účtování a vyrovnávání počtův.

Článek 16.

Jakož ve čl. 13 ustanoveno jest, že se účtování platů v penězích každého státu smlouvajícího diti může, připojují se tuto k tomu konci pod N, O, P, Q porovnavací tabulky váhy Vídenské a váhy metrické, též lir rakouských a vlašských a naopak.

Takové tabulky mají býti základem v redukci váhy, ceny, výloh a port, které se pokládají vedlé vlastních obyčejův a tarif v kartách pošty povozní, jež obě administrace vydávají vedlé článků 13 a 17 a taktéž při vzájemných likvidacech účtovních za základ býti mají.